

IZJAVA

po paragrafu 3. član 2. Zakona o pomoći učenicima 1983 (SchBG 1983)

(Erklärung gemäß § 3 Abs. 2 Schülerbeihilfengesetz)

PAŽNJA:
(Achtung):

Molimo da precrtate tačke koje ne odgovaraju! Odgovarajuće označiti u predviđenom kvadratiću ! Navedene dokaze priložiti i upisati odgovarajuće iznose u predviđenom prostoru.

Unzutreffende Punkte streichen !
Zutreffendes bitte ankreuzen, angeführte Nachweise beilegen, sowie die entsprechenden Beträge einsetzen.

1. Prihodi iz nesamostalnog rada:

(Einkünfte aus nichtselbständiger Arbeit)

1.1 Otac (Vater) da (ja) ne (nein)

2.2 Majka (Mutter) da ne

3.3 Učenik (Schüler) da ne

Potvrde o porezu na prihod (Lohnzettel) za sva aktivna kao i penzijska primanja u protekloj kalendarskoj godini moraju biti ispunjene sa strane poslodavca ili penzionog zavoda i biti priložene!

Lohnsteuerbescheinigung - Lohnzettel - für alle im abgelaufenen Kalenderjahr erhaltenen Aktiv- bzw. Pensionsbezüge vom Arbeitgeber (Pensionsstelle) ausfüllen lassen und beilegen!

2. Izjava uz paragraf 6 SchBG 1983:

Roditelji (usvojitelji) učenika

2.1. poseduju poljoprivredni pogon (navesti i pogone u najmu)

da (ja) priložiti najnoviji Einheitswertbescheid

ne (nein)

2.2. imali su paušalne dobitke

da (ja)

ne (nein)

2. Erklärung zu § 6 SchBG 1983

Die leiblichen Eltern (Adoptiveltern) des Schülers oder der Schülerin

2.1 besitzen eine land- oder forstwirtschaftlichen Betrieb (auch Zupachtungen)

letzten Einheitswertbescheid beilegen!

2.2 haben pauschalierte Gewinne erzielt

3. Izjava o iznosima koji se mogu pribrajati prema paragrafu 5 Z 1 SchBG 1983:

Roditelji (usvojitelji) učenika primali su, odnosno primaju:

3.1. platu iz zakonsko propisanog zbrinjavanja u slučaju bolesti ili nesreće (izuzev davanja u naturi zakonskog socijalnog zavoda, novčane pomoći u slučaju smrti iz fonda

3. Erklärung über Hinzurechnungsbeträge gemäß § 5 Z 1 SchBG 1983:

Die leiblichen Eltern (Adoptiveltern) des Schülers oder der Schülerin bezogen bzw. beziehen

3.1 Bezüge aus der gesetzlichen Kranken- oder Unfallversicherung (ausgenommen

za pomoć i zbrinjavanje komore samostalno zaposlenih)

da (ja) priložiti potvrdu socijalnog zavoda za osiguranje

ne (nein)

Sachleistungen aus der gesetzlichen Sozialversicherung, Sterbegelder aus den Versorgungs- und Unterstützungseinrichtungen der Kammern der selbständig Erwerbstätigen

3.2. Pomoć nezaposlenima, socijalna pomoć u izvanrednim slučajevima, finansijska pomoć za vreme porodiljskog bolovanja

da (ja) priložiti potvrdu ureda za rad (Arbeitsamt)

ne (nein)

3.2 Arbeitslosengeld, Notstandshilfe, Karenzurlaubsgeld

4. Izjava o izuzetnim izdacima:

izjavljujem da mi je za kalendarsku godinu

priznata suma, oslobodena plaćanja poreza, u iznosu odS

nije priznata nikakva suma, oslobodena plaćanja poreza

4. Erklärung über Sonderausgaben:

Ich erkläre, daß mir für das maßgebliche Kalenderjahr

a) ein Lohnsteuerfreibetrag in der Höhe von S zuerkannt wurde

b) kein Lohnsteuerfreibetrag zuerkannt wurde

5. Izjava o razrezu poreza na dohodak:

(Erklärung zur Veranlagung der Einkommensteuer):

1.1 Otac (Vater) da (ja) ne (nein)

2.2 Majka (Mutter) da ne

3.3 Učenik (Schüler) da ne

Potvrđujem svojim potpisom tačnost i potpunost navedenih podataka.

(Ich bestätige durch meine Unterschrift die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben)

.....
Datum

.....
Potpis